



1. Stempelmarke für Ansuchen marca da bollo per richiesta € 16,00 Nr. n. _____

2. Stempelmarke für Ermächtigung marca da bollo per autorizzazione € 16,00 Nr. n. _____
--

An die
Marktgemeinde Kastelruth
Krausenplatz, Nr. 1
39040 Kastelruth (BZ)

Email: info@gemeinde.kastelruth.bz.it
PEC-Mail: kastelruth.castelrotto@legalmail.it

Al
Comune di Castelrotto
Piazza Krausen, n. 1
39040 Castelrotto (BZ)

Email: info@gemeinde.kastelruth.bz.it
PEC-Mail: kastelruth.castelrotto@legalmail.it

**ANSUCHEN UM EINE ERMÄCHTIGUNG
BETREFFEND
GRABUNGSARBEITEN AUF
GEMEINDESTRASSEN**

**DOMANDA PER IL RILASCIO DI
AUTORIZZAZIONE PER LAVORI DI SCAVO
SU STRADE COMUNALI**

Der / die Unterfertigte (1)*:

Il / la sottoscritto/a (1)*:

Adresse:

Indirizzo:

Telefon Nr.:

N. Telefono:

PEC-Mail:

PEC-Mail:

Email:

Email:

ersucht

chiede



um die Ausstellung der Ermächtigung, laut Art. 25, Art. 26 und Art. 27 der geltenden Straßenverkehrsordnung und laut den Bestimmungen des Gemeindereglements und den Auflagen der Gemeinde für die Durchführung von:

il rilascio dell'autorizzazione, secondo gli art. 25, art. 26 e art. 27 del nuovo Codice della Strada e secondo il regolamento comunale e le condizioni del Comune, per poter effettuare:

Art der Arbeiten:

tipo dei lavori:

Grundparzelle/n:

Particella/e fondiaria/e:

Bauparzelle/n:

Particella/e edificiale/i:

Bezeichnung Straße, Wege oder Örtlichkeit:

indicare strada, sentiero o località:

Benötigte Tage:

Giorni necessari:

Länge der Grabung auf Gemeindegrund:

Lunghezza dello scavo su terreno comunale:

Breite der Grabung auf Gemeindegrund:

Larghezza dello scavo su terreno comunale:

Tiefe der Grabung auf Gemeindegrund:

Profondità dello scavo su terreno comunale:

Ausmaß der Besetzung öffentlichen Grundes (Lagerung von Material, Abzäunungen usw.)

Area dell'occupazione di suolo pubblico (deposito di materiale, recinto, ecc.)

Angabe auf welchem Belag die Arbeiten durchgeführt werden (*es können mehrere Beläge angegeben werden, wobei die entsprechenden Längen einzutragen sind*):

auf Asphalt: _____ m
 außerhalb der Straße: _____ m
 Pflaster: _____ m

Dichiarazione su quale superficie verranno eseguiti i lavori (*è possibile specificare più superfici ed è necessario inserire le lunghezze corrispondenti*):

su asfalto: _____ m
 fuori dalla strada: _____ m
 cubetti: _____ m

Bitte angeben, falls es sich um Kabel oder um Rohre handelt:

Anzahl des/der einzusetzenden Rohre(s) / Kabel(s):

Material (z.B. PVC) des/der einzusetzenden

Si prega di indicare se si tratta di cavi o di tubi da immettere:

numero del/dei cavo(i) / tubo(i) da immettere:

materiale (p.e. PVC) del/dei cavo(i) / tubo(i)



Rohre(s) / Kabel(s):

da immettere:

(Durchmesser) des/der einzusetzenden
Rohre(s) / Kabel(s):

il (diametro) del/dei cavo(i)/tubo(i) da
immettere:

Dem Ansuchen beizulegende Dokumente

- Mappenauszug (Lageplan) auf welchem der genaue Standort der zu tätigenen Arbeiten eingezeichnet ist,
- 2 Stempelmarken zu je € 16,00 (1 für das Ansuchen, 1 für die Ermächtigung - gegebenenfalls kann auch die entsprechende Nummer in den Feldern eingetragen werden);
- Kopie des Personalausweises des Antragstellers, falls dieser das Ansuchen nicht persönlich beim zuständigen Beamten unterschreibt;

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: <https://www.comune.castelrotto.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> und können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden"

(1) Das Ansuchen wird vom Auftraggeber gestellt und nicht vom durchführenden Unternehmen, auch wenn das letztgenannte bei Fehlen der Ermächtigung oder bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung der Arbeiten ebenso den entsprechenden Verwaltungsstrafen unterworfen ist (Art. 25, Absätze 5, 6, 7 und 8 der geltenden Straßenverkehrsordnung).*

Documenti da allegare alla domanda:

- estratto di mappa del comune (planimetria), sul quale è segnato il posto specifico dove devono essere effettuati i lavori;
- 2 marche da bollo à € 16,00 (1 per la domanda, 1 per l'autorizzazione - è possibile inserire nei campi il numero corrispondente);
- copia della carta d'identità del richiedente, se questo non firma la domanda davanti all'impiegato responsabile.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.comune.castelrotto.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy> e possono essere consultati nei locali del municipio.

(1) La domanda deve essere presentata dal titolare dell'oggetto di costruzione e non dall'impresa che effettua i lavori anche se in caso di mancanza dell'autorizzazione o di non regolare esecuzione secondo l'autorizzazione tutti e due incorrono nelle rispettive sanzioni amministrative (art. 25, commi 5, 6, 7 e 8 del nuovo Codice della Strada).*

**HINWEIS
betreffend die
STRASSENSPERRUNG**

Falls für die betroffenen Arbeiten eine Straßensperrung notwendig ist, muss von Seiten des Antragstellers ein separates Ansuchen an das zuständige Amt der Marktgemeinde Kastelruth gerichtet werden (Lizenz- und Polizeiamt)

**AVVISO
per la
CHIUSURA DI STRADE**

Se per i lavori in questione è necessaria una chiusura della strada, il richiedente deve presentare una richiesta separata all'ufficio competente nel Comune di Castelrotto (ufficio licenze e polizia).

Datum

Data

Unterschrift

Firma

